

# Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:

Évhez 200 L., fél évre 100 L., negyedévre 50 L.  
Egyes szám ára 4 L.

Felelős szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14 szám  
Telefonszám: 34.

Megjelenik szombaton reggel.

## Jorga és a kisebbségi sajtó.

A sajtó minden nemzet életének olyan kiegészítő része, ami nélkül magát a nemzeti életet nem lehet elképzelni. A sajtó elsőrendű élethivatása különösen akkor mutatkozik meg egy nemzet életében, amikor a nemzet azoknak a történelmi megpróbáltatásoknak az idejét éli, amelyek az ő felvirágozását vagy bukását előzik meg. A nemzeti sajtó nemcsak a nemzeti létért való küzdelemnek az eszköze, hanem a nemzet életének a tükré is a történelem számára.

Nekünk, romániai magyar nemzetnek is, van nemzeti sajtónk. A mi létért való küzdelemünkkel is így van egybeforva nemzeti sajtónk: csorbátlan eszköz a nemzet fennmaradásáért folytatott hősi küzdelemben és hű tükör a jövő számára, amely megmutassa e küzdelem nagyságát, igazságát és nemeségét.

És éppen egy történettudós-nak lett most szálla a szemében ez a magyar nemzeti sajtó: mert Jorgától, a miniszterelnöktől sem lehet, még a marosvásárhelyi hivatalos szereplésében sem, elválasztani a történettudóst. A tudós kormányelnök úgy a tudóshoz, mint a kormányelnökhöz méltatlan szavakkal támadta egy ünnepélyes beszéd közben a magyar kisebbségi hírlapírókat, nem disztelenebb jelzővel illetvén őket, minthogy bandának nevezte az egész testületet. Nem a sértés miatt való felháborodás adja kezünkbe a tollat, megszokhatta a mi közönségünk is, hogy a miniszterelnök máskor is ragadtatta magát hirtelesen kijelentésekre, mint a dobordzsai földművesküldöttség esetében is, csupán egy kötelességnek akarunk eleget tenni: biztosítani közönségünket afelől, hogy ez a hatalomérzetből jövő támadás nem fogja letériteni a magyar sajtót arról az utról, melyet a kettős hivatás jelöl meg számára: a nemzeti küzdelemnek csorbátlan eszköze, s a nemzet életének hű tükré fog maradni ezután is!

**Ref. kórház-sorsjegy, mely-lyel szerencsés esetben egymillió leus főnyereményt nyerhet, kapható a Könyvnyomda R.-T. üzletében. A kisorsolando nyeremények összege 3 millió 500 ezer leu. Egy sorsjegy ára 100 leu.**

**Erdély története,** Jancsó Benedek nagyérdékességű könyve, mely-lyel mult számunkban részletesebben foglalkoztunk, kapható a Könyvnyomda R. T. üzletében. Ára 80 leu.

## Változások a jegyzőségekben.

A községi jegyzőknek állami szolgálata történt átvételével lényeges változások történtek a megyénkbeli községek közigazgatási szolgálatában. Több jegyzőséget megszüntettek és pedig székhelyek szerint megnevezve a következőket: Agyagfalva, Atyha, Bikafalva, Csokfalva, Felsősfalva, Kűsmöd, Kibéd, Kőröspatak, Pálfalva, Rugonfalva, Sikiód.

Személyi változások is történtek, mert áthelyezték a következő jegyzőket: Molnár Andort Csokfalváról — Dályába, Kádár Adolfot Parajdról — Derzsbe, Demeter Andort Szentegyházfaluból — Oroszhegyre, Marosi Albertet Szentábrahámról — Farcádra, Ciugudan Cornélt Bözödől — Makfalvára, — Jude Zahariet Szentmártonból — Zsomborra, Mihályi Bélát Korondról — Szentmártonba, Csizsér Dénest Kibédől — Petekre, Máthé Bélát Fenyédől — Nagyalambfalvára, Bleoca Victort Kissolyosról — Parajdra, Balázs Lajost Etédől — Ujszékelyre, Szabó Gábort Derzsből — Kissolyosra, Molnár Józsefet Kőröspatakról — Varságra, Major Domokost Rugonfalváról — Szentábrahámról, Kisgyörgy Sándort Ujszékelyről — Etédre, Hegyi Gergelyt Atyhárol — Kisbaconba, György Lajost Makfalváról — Bözödbe, Bartalis Jenőt Bikafalváról — Fenyédre, Finta Ferencet Pálfalváról — Bardocra. Továbbá kinevezték Tomuța Valért (Bánáthól) Szentegyházfaluba és Pop Gusztáv tükárt korondi jegyzőnek.

A rendezés alkalmát egyéb személyi változtatásokra is felhasználták: 13 jegyzőt állás nélkül hagytak és pedig 12 magyart, 1 román. És végzetül 8 magyar jegyzőt a belügyminiszterium mellett működő fegyelmi bizottság elé utaltak, akiknek 1924-ben nem sikerült a nyelvvizsgát letenni s akiknek október 13-án kell megjelen- niük a nyelv-kérdés miatt a fegyelmi bizottság előtt.

Ez a száraz tényállás. Ez a száraz tény azonban a maga szomorú valóságában mély megdöbbenéssel tölti el a megye egész magyar társadalmát. Első pillanatra látható, hogy ez az új

berendezkedés sokkal több, mint a közrend és a közigazgatás érdekei által megiridokolható hivatali ténykedés: mert lehetetlen emellet meg nem látni abban a hatalmi indulatot is, amely ezen érdekeken kívül eső, politikai szempontok érvényesülését teszi lehetővé. Nem szólnak most a községek átcsoportosításáról, ami megokolt lehet a fakarékosság követelményeivel, de nem tehetjük ezuttal vizsgálat és vita tárgyává abból a szempontból, mennyire felel az meg a lakosság érdekeinek. Szólanunk kell azonban arról, hogy ismét tizenkét magyar tisztviselő maradt kenyér nélkül, hogy e magyar népterületen dolgozó köztisztviselői állományban megint tizenkettővel csökken azoknak a száma, akik nyelvi és faji közösségben vannak az itt lakó néppel, akik tehát élethivatásukat csak itt tudhatták igazán betölteni és csak itt lehettek részesei azoknak a kollektív jogoknak, amelyek isteni és emberi törvények szerint minden nemzet számára lehetővé tették, hogy a maga közéletének minden terén, tehát a közhivatali pályán is a saját fiai érvényesüljenek.

És a kiszorítottak száma folytonosan és rendszeresen növekszik. Több, ma még kivatalában levő jegyző kényszerült nyugdíjazását kérni s bizonyára meg van pecsételve a nyelv-üggyel megfegyelmezett jegyzők sorsa is. Ujra és újra feltérő szerencsétlen és végzetes irányzatok nyugtalanságát kell látnunk abban, hogy e jegyzőket ezeltől 7 esztendővel nem sikerült próbátét miatt most állítják fegyelmi elé és önként mered fel a kérdés: hogyan feleltek meg ezek mégis a közbeeső 7 éven át a közhivatal követelményeinek?

Ez a nyugtalanság mozdítja ki most is a régi, kipróbált, tapasztalt munkaerőket és ez tizedelgette azokat az elmúlt esztendőben is.

Pedig nincs jobb biztosítéka a konszolidációnak, a népek megnyugvásának, mint a közhivatali munka zavartalan folytonossága, a közhivatal és a nép közötti kapcsolatoknak a jó hivatalnok személyén keresztül való megtartása és erősítése.

Vajjon mennyi áldozatot követel még ez a nyugtalanság, míg annak helyét a megbékülő belátás és a megbékítő nyugalom fogja felváltani?...

## Bangha páter örökre szívébe zárta a székely népet.

P. Bangha Béla, Jézus-társasági atya, a Magyar Kultúra 1931 szept. 20-iki számában Erdélyi képek címen beszámol erdélyi tapasztalatairól és az udvarhelyi kath. nagygyűlésről. A tudós szerzetes, aki itt tartzkodása alatt a barátok zárdájában lakott, beszámolójában a következőket írja a székelyekről:

»Vasárnap hajnalban (szept. 6) különös csilingelésre ébredtek. A csengetyűszó egyre közeledik s énekhangba vegyül. Kinézek: falusi processzió jön. Ugy látszik, székely szokás, hogy a zászló mellett mindjárt a csengetyűt is rázzák. Maguknak harangoznak. Este az oltárszentséges körmenetben is minden falu, minden »zászlóaj« külön harangozgat magának.

Csakhamar egyetlen hullámzó néptenger volt a kicsiny, dombos székelyváros. Tüzes-szemű, harisnyás székelyek, haragos-piros mellényű, nemzeti ruhás, imádkozó székely lányok, asszonyok mozogtak mindenfelé. A jó ferencrendiek templomában, de még a sekrestyefolyósón is és annak minden sarkában szakadatlan sorozatban gyón-

tak, imádkoztak a derék székelyek. Milyen vallásos nép ez!... Ezek a derék emberek, legények, asszonyok, lányok jórészt gyalog jöttek hepe-hupás, rossz utakon messziről; van falu, amelyik éjfél után kettőkor kerekedett fel. Csak az öregje s a módosa jött ekhós szekéren. Itt aztán gyónás-áldozás után alig tartott rövid pihenőt s aztán ott volt a püspöki nagymisé, utána a prédikáció, utána a diszgyűlésen... Rekkendő melegben, reggel 8-tól déli 1-ig, lábon napon. Délután 4-kor megint gyűlés, este 7-kor jó egyórás szentségi körmenet s utána a derék nép megint felkerekedett s ment haza, persze, többnyire ismét gyalog, 30—40 kilométer járásnyira a hegyeken át... Csodálatos ez a mi népünk. Tavaly a Szent Imre-ünnepségeken is és azóta annyifelé tapasztaltuk ezt a katonás, példás kitartást a néha nagyon is hosszú felvonulásokon.

Szegény, jó székely testvérek! Órizzetek meg egy zugot a szivetekben a pesti papnak, aki titeket szeptember 6-án mindörökre a szívébe zárt!

## Ipartestületi ügyek.

Országos kirakó vásárok: szeptember hó 28-án Balászfalva, 29-én Csikszereda, Etéd, 30-án Almakerék, Bonyha, Feketealom, október 2-án Szováta.

Iparos testvérek! Ne sajnáljátok 5 leut áldozni az Erdélyi Ipar szeptember hó 18-iki 38. számában megjelent közleményért, mert abból tudjátok meg mindannyian, hogy a kenyértől folyó küzdő harc, amelyet mi már csaknem 2 év óta tartunk felszínen és harcolunk létünkért, végre eljutott oda, hogy ezen célokért ma már megmozdult egész Románia kézműiparos-sága. Határt nem ismerő elkeseredett hangulatban tartotta meg országos nagygyűlését a romániai iparosság Bukarestben napokkal ezelőtt és tiltakozott azon bánásmód ellen, amely-lyel sorsunkat évek óta a mindenkori kormányok intézik és eljuttattak minket oda, abba a leromlottságba, amelyből az adóvégrehajtók segítségével csak a vándorbot vezet ki. Ezer és ezer torok ordította a bukaresti nagygyűlésen és követelte az élethez való jogát, mert nem hajlandó továbbra is tűrni tönkretételét.

Kilenc pontba összefoglalva egy hatalmas határozati javaslatot terjesztettek elő, amelyet egyhangulag fogadott el a nagygyűlés, ebben, mint követelés első helyen áll a kisiparosok adójának revíziója és az általános adóleszállítás, az adókiivetésnél az adóki- vető bizottságokban a kis iparosok megbízottjainak beleszólási joga, a forgalmiadó teljes eltörlése, a munkanélküliség ideje alatt levő időre az adó megszűnése, az a követelés, hogy az állami szükségleteket hazai iparosainktól rendeljék meg, állami fogházak kontármunkájának betöltése, olcsó lejárati kölcsön a kisiparosoknak, a betegsegélyző pénztárak teljes autonómia-ja és egyesítése iránti sürgős intézkedés, vagyis mind olyan követelések, amelyeket a kisiparosok jogosan kérnek, mivel ha ezek elől az állam elzárkozik, ugyanakkor megpecsételte a kisiparosság sorsát és a pusztulás elkerülhetetlenné válik.

Büszkén hivatkozunk arra, hogy ipartestületünk a helyzet komolyságát felismerve, ezeket a jogos követeléseket egytől-egyig már 2 év óta hangoztatja és ajánlja figyelmébe a kormány- nak, de sajnos, ugylátszik, csak akkor remélhetjük mindezek végrehajtását, ha Románia kézmű iparossága egy testté tömörülve, nem szűnik meg tovább harcolni a kitűzött célokért.

A türhetlen betegsegélyzői ügyek miatt, mint előző alkalommal is jeleztük, szeptember hó 27-én, vasárnap délután 3 órai kezdettel nagygyűlést hívtunk össze az ipartestület tanácsstermébe, amelyre ugy a Kereskedő Társulat, mint a Vármegyei Gazdasági Egyesület is bejelentette részvételét. Mi csak okulhatunk a bukaresti nagygyűlés lefolyásán és komoly kötelesség parancsolja minden iparostestvérünknek, hogy ezen a nagygyűlésen megjelenjék, mert ott az ő ke-serves munkájával szerzett filléreiről van szó, ebben pedig érdekelve van mind a legszegényebb tagtól a leg-gazdagabbig. Tehát siessünk tömeges megjelenésünkkel biztosítani, az eredményt.

A kontárügyben vármegyénk pre-fectusa és subprefectusa a legnagyobb jóindulattal igyekszik segítségünkre lenni, mert ők is meggyőződtek arról,

hogy az úgy helyben, mint vidéken elszaporodott kontárok sokasága most már komolyan veszélyeztetni a közterhek viselése alatt szenvedő és ipar- engedéllyel bíró mestereket. Ugyanekkor kiterjedt a subprefect ur figyelme arra is, hogy a mesterek a lehetőség szerint adjanak foglalkozást a munkanélküli segédeknek, viszont a társadalom is kerülje a kontárok támogatását és adja a munkát a becstületes és jogos iparosnak. Hisszük, hogy a prefectus, mint a subprefectus és polgármester urak, akiket vasárnapi gyűlésünkre meghívtunk, a betegségyelzői központ visszahelyezése iránti ügyünkben bizonyára támogatni fognak, mert a gyűlésen is alkalmuk lesz meggyőződni arról a nagy elkeseredettségről és pusztulásról, melyet a betegségyelzői ügyek hanyag, felületes és tulhajtott erőszakossága már évek óta okoz.

Jöjjetek tehát el, iparos testvérek, mindannyian, akik keserves munkával szerzett filléreiteket ennek az intézménynek kell, hogy feláldozzátok, jöjjetek és nyiljon meg panaszos ajkátok arról a kálváriautról, amelyet évek óta nagy gondokkal és szenvedésekkel tapostok. **Az ipartestület elnöksége.**

### A Nyugdíjasok Egyesületének értesítései.

Udvarhelymegyei nyugdíjas testvéreink tudomására hozzuk, hogy a pénzügyminisztérium egymillió lejes nyugdíjhitel-kiutalást eszközölt, s a közeli napokban még egy millióról accreditiva fog érkezni. A pénzügyigazgatóság tervezése szerint az első egymillió lejből kifizetik a falun lakó nyugdíjasok hátrálékainak egy részét, míg az érkezendő millióból a városban lakó nyugdíjasok folytatólagos nyugdíjait nyerneik kielégítést.

Felkérjük nyugdíjas testvéreinket, akik e vármegye területén laknak, hogy lépjenek be kivétel nélkül a nyugdíjasok egyesületébe és a nyugdíj kifizetések alkalmával fizessék be, minden megkezdett ezer lej után 10 lej, jelen évi tagságdíjait. Pénz nélkül nem tudunk tevékenységet folytatni.

A nyugdíjgyűlések szövetségének megalakítása céljából az alakuló közgyűlés, az előkészítő bizottság értesítése szerint, a közelebbi időben Tordára fog össze hivatalni. Az azon való részvételre innen Gyerkes Mihály ügyvezető elnökünk küldött ki a tárgyalások rendén teendő felszólalásra és több irányú indítvány megtételére. Önként vállalkozók részvétele, természetesen, szívesen vétetik.

Csatlakozzék minden vármegyénkbeli nyugdíjas testvérünk az Udvarhelymegyei Nyugdíjasok Egyesületéhez és jelentkezzék minél előbb belépésre a piactéri irodahelyiségben.

*Az elnökség.*

### Román lapszemle.

Abban a sajtó-hadjáratban, melyet a bukaresti hírlapok az erdélyi román autonómista törekvések ellen viselnek, állandó harci eszközként szerepel a kisebbségekkel, elsősorban a magyarsággal való cimboraságnak a vádjai.

Igy a *Neamul Românesc* szept. 17-i számában idézi a *Gazeta de Vest* című nagyváradi lapban megjelent cikknek azt az állítását, hogy a román nyugdíjasok azért kapják késedelemmel nyugdíjaikat, mert a pénzre az esküt nem tett magyar tisztviselők nyugdíjainak kifizetéséhez van szükség. — Az *Ordinea* (szept. 18.) támadó vezércikkében többek között azt állítja, hogy Ghița Crișan Nagyváradon népgyűlést tartott, melyen a hajdani Habsburg-birodalmat magasztalták, Sever Bocu, a kolozsvári Ellen-zék utján Erdélyi autonómiáját követelte, végül Romul Boila a magyar nyugdíjasok érdekében elpazarolta az állam pénzét. — Az *Universul* (szept. 18.) ugyancsak vezetők cikkben az autonómikus törekvéseket Goga Octav után morbus autriacus-nak nevezi. A román állam egységét támadó törekvésekkel állunk itt szemben — úgy mond — s ezek az üzemek nem Moszkvából és Budapestről indulnak ki, hanem Kolozsvárról. Külön foglalkozik a lap Bocu Sever nyilatkozatával, melyet a kolozsvári Ellen-zéknek adott, azt mondva, hogy a

bomlasztásnak magvai nem hullhattak kedvezőbb talajra. Az autonómia jel-szavát a magyar sovinizmus ügynökei habozás nélkül felkapták s az első hívek megszerzése így könnyen ment. Boila alkotmánytervéről szólva, azt mondja, hogy az úgy hasonlít az Aurel C. Popoviciu féle Grosseosterreich tervéhez, mint egy csepp víz a másikhoz.

A *Patria* (szept. 19-i számában) Viorel Vișoiu tollából Magyarország háborus készülődéséről ír. A cikk a magyar költségvetést boncolja tárcánként, kimutatja, hogy az engedélyezett 35 ezer fő helyett Magyarország 82,000 főnyi karhatalmat tart. A látható 35,000 főből 32,777 a tiszt és az altiszt s csak 2223 a közlegény. Ez a hatalmas tisztikeret pedig a levéte-mozgalmak útján évente 60,000 ujoncot képez ki. Minden összevéve, ennek a készülődésnek költsége a magyar költségvetésnek 32 százalékát teszi ki. S ebben még benne sincs az a 70 millió pengőt elérő ipari kötelezvény, melyet Gömbös hadügyminiszter bocsátott ki.

## SPORT.

**Az Achvilla — Hargita** közt lesz bajnoki mérkőzés vasárnap Udvarhelyen. Az Achvilla az őszi szezonban nagyon megerősödött, eddig három meccset nyert meg, de lehet, hogy a Hargitával szemben nem fog tudni eredményt elérni. A mérkőzés pontosan 3 órakor kezdődik.

### Székely háziipari kiállítás Székelyudvarhelyen.

Nincsen olyan rossz a világon, amiből valami jó ne fakadna. A mai nehéz, nyomoruságos időkben, amikor körülöttünk minden recseg ropog és egymásután omolnak össze a hatalmas vállalatok, jutnak elviselhetetlen helyzetbe milliószámra az emberek és a vérmes remények teljesen aláfokozódtak annyira, hogy a mai ember boldogan lélekzik fel, ha a ma szükségletéhez a holnap szegényes szükségletét hozzáakaszthatja, a sok rossz között talán az az egyedüli jó, hogy a nyomoruságtól hajtva a nagy tömeg szeméi előtt világossá lett, hogy minden bajaink dacára is sok olyan drága értékünk van, amelyekkel felfrissíthetjük ellanyhult erőnket. Valamennyi szép, jó és művészi és mégis kiment a divatból, holott, ha az ember egy tömegbe látja őket összehalmozva, megáll a lélekzete és kétségbeesetten kiált fel: Hogyan tudta az örüleles divat a maga hitvány portékáival ezeket kiszorítani!? Hitvány portékákért hogyan tudunk őseink művészi színvonaláról így alásülyedni!?

Ma, amikor az általános válság örülete annyira társadalmunk minden rétegét annyira kikezdte, hogy annak a megállapítása tartozik a legnagyobb lehetőségek sorába, hogy a gazdának, a kereskedőnek, az iparosnak vagy a hivatalnoknak van e rosszabb dolga, mert valamennyi a tönk szélére jutott, mindent fel kell kutassunk elhagyott kisebbségi helyeinkben, ami a legparányibb életlehetőséget is megnyitja számunkra.

Ma csak úgy hordozhatjuk súlyos igánkat, ha minden eddigig félredobva, az erősen összezsugorodott jövedelminkhez szállítjuk alá kiadásainkat. Vagyis addig hányjuk le magunkról a szükségtelen terheket, amíg hazatalálunk. Ezt pedig sehol sem tehetjük hathatósabban, mint ruházatunk, viseletünk és házi felszerelésünk körében, ha azokat nemzeti izlésünk, fejlett művészi mintáink szerint és az általunk előállítható jó, tartós, házi anyagból állítjuk elő. Csak úgy maradhatunk életben a nagy világfelfordulásban, ha érzéseinkben, ruházatunkban, erkölcsünkben azok leszünk, amikre maga az Uristen teremtett minket: *székelyekké.*

Ezt a hathatós célt munkálja az udvarhelyi református egyházmegyei nőszövetség az által, hogy városunkban *október 11—15-ig* a református kollégium tornacsarnokában a székely háziipari cikkek: *szőttesek, himzések, varrottások, háziesszközök, ruházati cikkek* stb., kiállítást rendez.

Annyira szépnek, változatosnak, gazdagnak, tanulságosnak és művészi-nek ígérkezik ez a kiállítás, hogy ön-maga ellen való vétséget követ el városunk és vármegyénk minden egyes lakója, ha ezt a kiállítást meg nem tekinti.

A szeptemberi marosvásárhelyi gazdasági kiállítás egyik legnagyobb érdeklődést keltő része épp az udvarhelyi egyházmegyei nőszövetség háziipari része volt. Hisszük, hogy a buzgó vezetőség önzetlen fáradozását idehaza még nagyobb érdeklődés fogja kísérni. Minden székely ember, asszony, leány adjon találkozást egymásnak a kiállítás helyén, hogy uralkodóvá és győzedelmesé váljon bennünk a komoly elhatározás: *vissza az eredetihez, a széphez, a jóhoz, a nemzetihez!* Ezen a ponton leszünk egyek, székelyek, felekezeti különbség nélkül. *M. M.*

## HIREK.

Szeptember 25.

### Homoród.

*Omladozó, nagy kötornác  
Mégfogyott, rongyos banda játszik,  
Seprelten, őszi sétatéren  
Falevéllal a szél cicázik.*

*A vendéglős sirba szökött el  
S tárva-nyitva hagyta a szálát.  
Keringnek benn, tornyos ruhákban  
Ó annabált a porló dámák.*

*Üres hordók aszu szagától  
Részeg szivvel messze merengnek.  
Néhai vig kompániáról  
Dalt sutognak a gyérült fenyvek.*

*Keringő dámák, annabátok  
Nem haltak még halállal szebbel  
S halálra úgy dermedtek bennem  
Örökfiatal szerelemmel.*

*Omló tornác, rossz cimbalmon  
Az öreg idő halkán játszik,  
Egy-egy ébredő ódon emlék  
Álmosan belepikülázik.*

*Csanády György.*

**Szász József áthelyezése.** Az Erd. Róm. Kath. Státus igazgatótanácsa a múlt héten tartott ülésén Szász József helybeli főgimn. tanárt a tanügy érdekében a kézdívasárhelyi tanítóképzőhöz helyezte át. Szász József huszonkét esztendő óta városunkban s ez alatt az idő alatt nemcsak a tanári munkából vette ki a maga oroszán-részét, hanem a társadalmi és a közéletnek is megbecsült, érdemes munkása volt, mint élénk tollu újságíró, mint kiváló szavaló, ügyes rendező, kitűnő színjátzó és több egyesületnek buzgó jegyzője. Távozásra tanártársai és tanítványai körében mély szomorúságot váltott ki, akik fájo szívvvel bucsuznak a vig kedélyű, derűs humorú kollégától és az ifjúsággal érző humanus tanártól. Tanártársainak rokonérzése, tanítványainak hálája és szeretete kíséri új állomáshelyére is.

**Bejelentési kötelezettségük** teljesítésére figyelmezteti a rendőrség a következőket: Október elsejéig a bejelentő hivatalban be kell jelenteni mindenkit, aki állandóan a város területén lakik, de bejelentve még nincs, ugyszintén a családtagokat, akik itt laknak, de még bejelentve nincsenek, valamint az olyanokat is, akik elköltöztek, de ez a körülmény bejelentve még nincs. Be kell jelenteni, akik a városban lakást változtattak, továbbá a lakásadóknak a még be nem jelentett lakókat és bérlőket, s végül a munkaadóknak segédeiket s más alkalmazottaikat. Azokat, akik bejelentési kötelezettségüket elmulasztják, megbüntetik.

**Azok a köztisztviselők, akik katonai kötelezettség** alatt állnak, s akiknek mozgósítás esetére felmentésük van, a rendőrség közlése szerint, f. hó 30 ikáig felmentési igazolványukat kötelesek a kerületi parancsnokságnál (cercul) bemutatni, ahol egyúttal »livret«-jüket is láttatniuk kell.

**Egy derék kereskedő halála.** Kormos István kereskedő f. hó 21 én, városunkban, 32 éves korában, hosszas szenvedés után, elhunyt. Szorgalmas, derék ember volt, akit ismerősei általában megbecsültek. Nagy részvét mellett temették.

**Nálunk is látható teljes holdfogyatkozás** lesz holnap, f. hó 26 án. A részleges fogyatkozás kezdete este 7 óra 54 perckor; a teljes fogyatkozás kezdete 8 óra 5 perckor, a teljes fogyatkozás vége 10 óra 30 perckor, a részleges fogyatkozás vége 11 óra 42 perckor. Tiszta idő esetén szép égi tünteményben lesz részünk.

**Tanulmányi látogatás a bályoki bányagyűmölcsösben.** Szinte mesébe illő, nálunk legalább, ismeretlen fogalom egy 40.000 drb. gyűmölcsfát magába foglaló gyűmölcsös. Gróf Károlyi Imre telepítette ezt a nagyméretű gyűmölcsöst a Bályok biharmegyei község határában elterülő 4000 holdas birtokán, illetve ennek 800 holdnyi területén. Ez uradalmat az agrárreform idejében minden hozzátartozó felszerelésével együtt, Pincás József bukaresti bankár vette meg tőle. A gyűmölcsfa-telepítésekből ez év elején 5000 drbot, később, május végén mind az egész, még élő 35.000 drb. gyűmölcsfa mennyiséget az ujpesti Chinoin vegyiszerek és perme-tezőszerek gyára vette ki bérletbe. A gyár kiküldöttje az ujkori gyűmölcs-termelési rendszerrel hozzátáta a fák gondozásához és kezeléséhez, az állati és növényi kártevők elleni védekezéshez, őszire olyan termés-eredményeket ért el, melyek a mi itteni, minden elképzelte várakozásunkat felülmúlják. E kitűnő termés és gyűmölcsfa-kezelés megismerésére az Erdélyi Gazdasági Egyesület és a Chinoin-gyár bemutató szemléltetést tartottak e hó 20 án, melyen a földművelésügyi miniszter képviselői, gazdasági kamarák kiküldöttjei és magánosok, mint érdeklődő termelők, mintegy kétszázan vettek részt. A mi gazdasági kamaránk kiküldöttje Gyerkes Mihály volt, aki tanulmányi beszámolójában igen nagy elragadtatással emlékezik meg a bályoki bányagyűmölcsös terméseredményéről, mely úgy mennyiségileg, mint minőségileg, valóságos rekord-eredménye volt a Chinoin gyűmölcsstermelési rendszerének. E tanulmányi látogatásról és az itteni gyűmölcsstermelési akció eddigi haladásáról, ugyszintén a folytatólag szükséges teendőinkről kamaránk kiküldöttje a székelykereszturi gazdasági és gyűmölcs kiállítással kapcsolatban okt. 4 én d. u. 3 órai kezdettel gyűmölcsstermelési előadást és bemutatót fog tartani. Érdeklődjünk a gyűmölcsstermelés iránt, mert ez lesz az erdélyi gazdaközönség legszebb és legjobb jövedelemszerzője rövid időn belül.

**Meghalt egy nagy magyar színész.** Hegedűs Gyula, a magyar színészet legkiválóbb mestereinek egyike, Budapestben 61 éves korában elhunyt. Mint annyi más kiváló magyar színész, Hegedűs Gyula is, fiatal korában Kolozsváron érte el a méltánylás, az elismertetés első babérait, innen került fel aztán a budapesti Víg-színházhoz, amelynek Európászerte becsült nevé, nagy művésze lett. Alakításainak nagyszerű életteljessége, beszédek természetessége voltak a legfőbb eszközei sikereinek, s ezek tekintetében ő felülmulhatatlanul tökéletes volt. A magyar társadalom és művészeti élet óriási részvétele mellett temették, s holttestét Budapestben való bucsuztatás után Máriabessenyőre szállították, ahol a birtokán levő kriptájába helyezték el.

**Tilos a külföldi sorsjegy.** A rendőrségtől kapott értesítés szerint, a belügyminisztérium szigorúan megtiltotta, hogy Romániába bármiféle külföldi pénzre szóló sorsjegyet behozzanak, s itt azt árusítsák. Akik ilyen sorsjegyeket elárúsítanak, meg is büntetik, mint azokat is, akik ilyeneket vásárolnak. Ezenkívül a sorsjegyeket el is kobozzák. A szigorú tilalom kapcsolatos azzal, hogy közelebből már a román állami sorsjátékot fogják megindítani.

**Az órák járása** október elsejével ismét igazítani kell, újabb kormányrendelet folytán, egy órával előbbre kell vinni őket. Ezt a változtatást, újabb értesülés szerint, a vasutnál is végrehajtják.

## Salamon Béla rőfőskereskedésében (Bethlen-utca 10. sz.) női és férfi divatszövet-ujdonságok, selymek és minden más rőfös és kötött árak meglepő olcsó árban kaphatók.

**Halálozás.** Rezi Irma kereszturi lakos, élete legszebb virágában, 20 éves korában városunkban f. hó 21-ikén elhunyt. Nagy részvétellel temették.

**A régi 100 lejes,** kék és ibolyaszínű papírpénzek f. hó végéig való feltétlen beváltására ismét figyelmeztetjük közönségünket, mert a beváltási idő meghosszabbításáról még semmi intézkedés nem történt, s azonnal csak a szürkés barna (sepia) 100 lejes pénzek lesznek érvényesek.

**Református magyar kórház.** Az erdélyi református püspök által indított akció, hogy sorsjáték jövedelméből Kolozsváron egy református, magyar kórház létesíttessék: élénk visszhangra talált mindenik magyar hitfelekezetenél. A miniszter engedélyezte a sorsolást, melynek első húzása f. évi nov. hó 6-án lesz. Főnyeremény egy millió leu. Egy drb. sorsjegy 100 leu. Sorsjegyek kaphatók: Szilágyi cukrászatban, Képiró Lajos borbélyüzletében, a Könyvnyomda R.-T. boltjában és a református lelkesi hivatalnál.

**Minden péknél sültött kenyérré bélyeget** kell ragasztani. Így intézkedik, a rendőrség közlése szerint, egy újabb miniszteri rendelet. Ennek értelmében azok is kötelesek viselni ezt a megterhelést, s a kenyérré bélyeget ragasztani, akik otthon készített kenyereket süttetik meg valamely péknél, otthoni sütőkemence hiányában, vagy a tüzelőanyagban való takarékoskodás céljából. Ilyenek pedig nagyon sokan lévén, a közönség körében erős az óhaj, hogy ezt az életet nehezítő újabb intézkedést visszavonják. — Mint a közhangulatra nagyon jellemző dolgot érdemesnek látjuk azt is megemlíteni, hogy a múlt napokban olyan hírek keletkeztek és terjedtek el a közönség körében, mintha ezentúl a teljesen otthon készült és sültött kenyert is megadóztatnák, illetve voltak, akik ezt úgy tudták, hogy a magánlakásokban levő sütőkemencékért kell adót fizetni, aki pedig erre nem hajlandó, le kell a kemencét bontania, vagyis a sokat zaklatott emberi lélek már már valóságos mesevilágot kezd egy-egy ilyen ügyből építeni. Azonban, sajnos olyan időket élünk, hogy sohasem lehetünk bizonyosak afelől, nem lesz-e egy ilyen mese hamarosan valósággá?

**Unitarius hálaadó istentisztelet.** A helybeli unitarius egyházközségben f. hó 27-én, vasárnap, tartják az őszi hálaadó istentiszteletet, urvasoraosztással egybekapcsolva.

**x Meghívó.** Az Udvarhelyme gyei Népművelési Egylet f. é. október 3-án, szombaton d. u. 4 órakor rendkívüli közgyűlést tart, melyre a tagokat ezennel tisztelettel meghívjuk. — Tárgysorozat: 1. Zárszámadás az 1930. évről. 2. Költségvetés az 1931. évről. 3. Elnökség (elnök, titkár, jegyző stb.) választása. 4. Esetleges indítványok. Ha e közgyűlés nem lenne határozatképes, akkor okt. 10-én tartatik meg, amikor tekintet nélkül a jelenlevők számára, határozni fog a tárgysorozat pontjai fölött. Elnökség.

**A falu-tanulmányozók** gyakorlati kézi könyveitől szolgálnak az Erdélyi Fialatok falu-füzetek. Ezek 1. száma Gyallay Papp Zsigmond Nép és az intelligencia c. az első falu-pályázaton 1. díjat nyert műve (ára 20 leu), 2. száma a Demeter Béla által összeállított: Hogyan tanulmányozzam a falu életét? c. kérdőív, amely 400 kérdéssel igazítja utba a faluval foglalkozni akarót. (Ára 10 leu.) A falu-füzetek további számaiként dr. Bernád Ágoston: Gazdasági feladataink és Kós Károly: Népművészetünk és iránta való feladataink fognak megjelenni. (Mindkettő ára 20—20 leu.)

**Táncotanfolyam.** Vasárnap, f. hó 27-én a Gáspár József ur tánctermében délután az iskolásoknak és este 9—11 óráig a felnőtteknek és minden vasárnap koszoru. Szíves pártfogást kér: *Herlińska Nándor* okleveles tánc-tanár.

**A zsidóság nagy ünnepei** közül több nevezetes van soron ezekben a napokban Nemrég volt újév napja, az ő időszámításuk szerint, az 5692-ik évnek a fordulója, míg hétfőn, Jom Kippur, a hosszú napot ünnepezték meg. Holnap, 26-ikén pedig megkezdődik a 8 napig tartó sátoros ünnep. Ennek két első napján, 26—27-ikén és két utolsó napján, október 3—4-ikén teljes munkaszünetet tartanak, nem nyitják ki üzleteiket sem.

**x Moshírek.** Péntek este Ideális házasság, csakis felnőtteknek, — a film érdekes erotikus témája mellett tanulságos is. Helyárak 32, 27 leu. — Szombat este fél 9, vasárnap délután 6, este fél 9 órakor Ezüst rókák hazájában, szenzációs hangos film, egy cselekménnyel teli, gyönyörű zenéjű dráma. A szebbnél-szebb jelenetek a legszebb tájakon készültek. A darabban szereplő Rin-Tin-Tin dicséretére nincs szükség. Helyárak 32, 27, 14 leu. — Szerda, csütörtök este Ki látta Bobyt? A főszerepben Carlo Aldini. Helyárak 17, 12, 10 leu. — Jön: Bécsi rap-szódia, Vihar a Montblanc felett, Takarodó a Rajnán, Vihar, — mind szenzációs filmslágerok

### AZURCRÉME,

szeplő, májfolt, pattanás, miltesszer ellen. Az arcóbort simává, üdév, fiatalossá teszi. Egy tégely ára 40 leu.

Egy darab

### AZURSZAPPAN

ára 25 leu. Kapható: minden drogéria, győgy- és illatszertárban.

**Szekely folyóirat.** A székelyföldi lapjainkban lefolytatott hosszas megbeszélés eredménye gyanánt, azzal a szép céllal, hogy Orbán Balázs munkájának folytatója legyen, az első sorától az utolsóig tisztán székely témákkal foglalkozó képes havi folyóirat indul útjára Székelység c. alatt. Közéletünk és a szaktudományok legkiválóbbjai állanak teljes munkakészséggel az érdekes és ismert nevű szerkesztő, Bányai János geológus tanár lelkes kezdeményezése mellett. Az első számban, az Orbán Balásztól szóló rövid megemlékezés után, Szádeczky Lajos ismerteti a székely székek kialakulását. Vers, egy újabb nyikómenti népdal Sz. Horváth L. gyűjtéséből (kottával), s jóízű góbság (a jánosfalvi medvevadászat) is kínálkozik a lapban, amelyek rovataiban sok anyagot kapunk a Székelyföld kutatásáról. A székely szótár és lexikon, irodalom, hírek aktualitást és élénkséget adnak az ifjú folyóiratnak, mely a székely anyavárosban, Székelyudvarhelyen jelenik meg, s nyomdai előállítására lapunk nyomdájában történik. E csonka évre előfizetési ára 40 leu, tanúgyiek, papok, nyugdíjasoknak 30 leu. (Más valutában 1.50 P., illetve 1.20 P. érték.) Régióta érzett hiányt pótol e lap s azért a Székelyföld és népe iránt érdeklődőknek figyelmébe ajánljuk.

**x Közgyűlési meghívó.** A helybeli Filharmonikus Társaság elnöksége ez uton hozza köztudomásra, hogy folyó évi október hó 10-én este 6 órakor a református dalkör próbahelyiségében (a régi kollégium épülete mellett) tart a következő tárgysorozattal: 1. Független adósságok rendezése. 2. További próbahelyiségről való gondoskodás. 3. Tisztújítás. 4. Indítványok. — Tekintettel a tárgysorozat fontosságára pontos és teljes számú megjelenést kér az elnökség.

### Kiadó

a szombatfalvi kántortanítói lakás gazdasági épülettel, gyümölcsös-sel, Értekezni lehet Sebők Béla kántortanítóval.

### Pergetett méz

kapható kilónként 40 leuért FEHÉR ISTVÁN méhészetében Szombatfalván Str. Dragalina No 1.

**Mutassuk be Udvarhelyme gyé gyümölcstermelését.** Az Udvarhelyme gyei Gazdasági Kamara október hó 4-én Székelykereszturon gazdasági és gyümölcs-kiállítást rendez. A kiállításra hozható állatok és termények mellett, jelenjék meg vármegyénk mindenik közsegye gyümölcstermelési bemutatóival is. Így a gyümölcstermelésre való buzdítás és indítás előiskolája lesz ez a gyümölcs-kiállítás, melyen a Chinoin vegyszerek gyárának bályoki bérnyomdájába is tekintélyes kiuteménnyel fog résztvenni. A kiuteményeket október hó 3-ikáig kell eljuttatni a kereszturi tanítóképző helyiségébe, vagy városunkba a Gazdasági Kamara irodájához. A kiállítás napján délután 3 órakor gyümölcstermelési előadás és bemutatás is fog tartatni.

**Az Erdélyi Fialatok és az erdélyi magyar falu.** A romániai magyar főiskolások és a romániai egész új magyar nemzedék egyetlen független folyóirata, az *Erdélyi Fialatok* teljes erővel igyekszik a figyelmet ráterelni az erdélyi magyarság életének alapjára, a falura. Ez évfolyam május-juniusi számát teljesen a falu-problémának szenteli. László Dezső szerkesztő vezércikke, Imre Lajos hosszabb tanulmánya, Demeter János, Demeter Jenő, Pálfy Károly, Demeter Béla cikkei mind ezzel a problémával foglalkoznak, dr. Paál Árpád pedig mélyreható megjegyzéseket fűz Gyallay Papp Zsigmond falu-füzetéhez. A kisebb cikkek közül kiemelkedik Balázs Ferenc írása a falu jelentőségéről, az Erdélyi Fialatok falu- és irodalmi szeminariumának, valamint a kolozsvári magyar főiskolák egyetemenk beszámolóit, s általános érdeklődésre tarthat számot Móri Zsigmond és az erdélyi ifjuság levélváltása, továbbá az oklándi falusi ifjúság csatlakozó levele. A kolozsvári magyar egyet. hallgatók statisztikája stb. egészítik ki a számot. E szám hirdeti meg a lap második falu-tanulmány-pályázatát a következő tételekre: I. A falu gazdasági nehézségei és lehetőségei. II. A falu lakóinak városba vándorlása. III. A népművészetek és a háziipar gazdasági vonatkozásai. IV. Vegyes néprajzi területeken együttélő népek viszonya és kölcsönhatásai. V. A falu életfelfogása és gondolatvilága. Határidő 1931 okt. 15 déli 12 óra. Pályadíjak, valamennyi tételnél — külön 1500 leu I. díj és 750 leu II. díj. Az Erdélyi Fialatok előfizetési ára: főiskolásoknak egy évre 100, másoknak 200 leu. Ugy a lapra, mint a falu-füzetekre szóló előfizetések és megrendelések a kiadóhivatalba (Cluj—Kolozsvár, Str. I. Maniu 8 sz.) küldendők.

**Furfangos adós.** Személyi István erdőszentgyörgyi lakos adósa volt Nyárádi Imre hidegkuti lakosnak, akitnek ezért 180 000 leurol szóló váltókat adott. Miután azonban adósságát idejében nem rendezte, Nyárádi pert indított, s követelését a bíróság meg is ítélte. A végrehajtás során azonban kitudt, hogy Személyi időközben még két más embernek is adott váltót, Nyárádi szerint, összebeszélve, azzal a furfanggal, hogy azok is pereljék be, s hamisan árvereztessék, úgy hogy ezzel Nyárádit megakadályozzák követelése érvényesítésében. A vizsgálat foly.

**A legújabb divat** szerint készít olcsó áron öltönyöket, felöltöket és fasonkat: **Dobay szabósága.**

**Az újkor gyümölcstermelés.** Még szedés alatt áll és így csak részben olvashattuk nyomtatásban: *Gyermek Mihály* ny. tanító, gyümölcstermelési szakértőnek rövidesen a könyvpiacon kerülő *„Az újkor gyümölcstermelés”* című könyvét. Ez a népszerű modorban írt és mintegy 160 oldalon a gyümölcstermelés és az ennek révén való jövedelemszerzés minden mozzanatát felölelő könyv, képekkel illusztrálva, főleg az amerikai rendszerű újabbkori gyümölcstermelési módszereket közli, melyekre támaszkodólag igen szépen jövedelmező gyümölcstermelést indíthatnak a gazdák és közintézmények egyaránt. A könyv kéziratát átvizsgálta Sz. Szakáts Péter kamarai elnök, aki a Gazdasági Érdekeink c. gazdasági szaklapban igen elismerő ismertetést és a könyvhöz előszót is adott, s ugyancsak átvasták azt: Friedl Gusztáv dr. a Chinoin vegyészeti gyár növényvédelmi igazgatója (Ujpest) és Deák I. Mihály növényvédelmi feltűgyelő, a bályoki bérnyomdásos kezelője és szakértői elismerésük kifejezése mellett és némi pótlásokkal el látva adták vissza a kéziratot kinyomatásra és mentől szélesebb körben való elterjesztésre. Így ez a könyv egy a termelői, mint a gyümölcsvédelmi és értékesítési teendőkben ma mindenben helytálló, biztos utmutatásokat, ismertetéseket ad úgy a kezdő, mint a már régebbi gyümölcstermelőknek. Ára 40 L. Ajánljuk az értekes könyvet a gyümölcstermelés iránt érdeklődő közönség figyelmébe. Megrendelhető a szerzőnél városunkban (Odorheiu). Tanuljunk meg gyümölcsfáink helyes gondozását, hogy mentől több szép és piacképes gyümölcsöt kapjunk, ami lényegesen fogja növelni jövedelmünket.

**Kiegészítés marosvásárhelyi kiállításai tudósításunkhoz.** A marosvásárhelyi gazdasági kiállítás kitüntetettjeinek hiteles névjegyzékét tudósítónk, közleménye megírása előtt, nem szerezhettünk meg, megtörtént, amit az újságírásban elkerülni nem lehet, hogy tévedésből kimaradt érdekesebb nyertesek megemlékezése is. Ez történt a Lőrinczy László unitárius lelkes buzgó vezetése alatt működő kadácsi »Avicultura« baromfitenyésztő szövetkezettel, amelyik elvileg megkapta az EGE. aranyérmét, ugyszintén a Marosme gyei Mezőgazdasági Kamara aranyérmét és 600 leu pénz díjat, vagyis Rhode Izland Red. n. vendék-törzseivel a kisállat-kiállítás legszebb díjazását nyerte el. Tudósításunk nem szándékos hiányát, természetesen, készséggel egészítjük ki és örvendünk, hogy a tudomásunk szerinti legelső, amerikai mintájú, baromfitenyésztő szövetkezet éppen vármegyénkben jött létre és az rövid idejű működése után már az első díj elnyerésével dicsekedhetik. A kadácsi baromfitenyésztő szövetkezettel, mint mintául tekinthető szövetkezettel, más helyen is foglalkozunk, s lesz alkalmunk még annak dolgait és szervezetét részletesebben ismertetni. Egyelőre üdvözöljük a szép kezdeményezést, elért sikere alkalmából.

### Értesitem

a vásárló közönséget, hogy

### üzletemet

május elsején áthelyeztem a Szében Antal bőruztető melletti helyiségbe, ahol a legjutányosabban lehet vásárolni kész férfi- és gyermekruhákat.

**Gold Izidor.**

Allandóan szolid árak mellett vásárolhat **harisnyát:**

női selyem, flor., cerna-harisnyákat és sport zoknikat; férfi- és gyermek-zoknikat s más egyéb szükségleti cikkeket, kézimunka anyagokat stb. a **„DORA”-áruházban** a nagy trafik mellett. Árunk I. a minőségben. Az árak vetélkötözöttség nélkül megtekinthetők.

**Kivételes olcsó árban:** öltöny-szövetek kiváló, jó minőségben, divatszineken 120 leutól, Kész ruhák, kabátok, Trench-Coatok, ruhabársonyok, tennisz-flanellek, esőernyők, szőnyegek, kötött áruk! Saját érdekében győződjék meg mindenki olcsó áraitól. **Löbl L.**

**Uj könyv az egyházépítés nemes munkájában.** Kovács Lajos brassói unitárius lelkész pár évvel ezelőtt »A kereszténység fejlődéstörténete« címen egy angolból fordított érdekes tartalmu könyvet adott ki, melyet a kritika általános elismeréssel fogadott. Jelenleg az Unitárius Irodalmi Társaság könyvsorozatában a saját dolgozataiból »Ébresztés« címen egy újabb könyvet bocsát a nyilvánosság elé mintegy 10—12 iv terjedelemben. E dolgozatok nagyobb részét az impériumváltozás utáni idők szelleme teremtette ki. Érthető tehát, ha magukon viselik a bizalomra és kitartásra ösztönzésnek azt a hangulatát, amely a nagy változással az egész erdélyi magyarság lelkét eltöltötte és eltölti ma is. Amint a szétküldés alatt levő előfizetési felhívás mondja: e dolgozatokban az egyházas érzés és faji öntudat, a hit ereje és a gondolkodás szabadsága egyaránt kifejezésre jut. Amíg egyfelől a szerző a könyv tartalmával növelni akarja a lelki erőt és szolgálni az öntudatos gondolkodást, másfelől nemes cél lebeg szeme előtt: a tiszta jövedelmet a küszöbön álló brassói unitárius templomépítés költségei fedezésére fordítja. Közös magyar érdek, hogy a hitnek ez új oltárát valószínűleg segítsük, melynek megbecsülésre méltó emléke és ellenértéke akar lenni ez a könyv. Azért felhívjuk a figyelmet erre az ébresztésre szánt, komoly tartalmunak ígérkező munkára, mely 100 leu előfizetési árban karácsony előtt jelenik meg. De megjelenik ivenkénti füzetekben is októbertől havonta 10—10 leus árban, hogy nagyobb megterhelés nélkül juthassanak hozzá azok is, akiknek egy összegben az előfizetés sok volna. Érdeklődőknek közelebbi felvilágosítást szívesen ad szerző: Brassó, Rózsa-tér 10 szám.

**Dr. Márkus Pál gyermekorvos,** volt több éves orvos a braunschweigi gyermekórházban és a köznigsbergi ortopédiai gyermekklinikán »Hindenburghaus«, Segesvárt, Főtér 26 szám alatt rendel mindenféle csecsemő-, gyermek és ortopédiai betegségek részére 9—11-ig és 3—5-ig.

### Publicațiune.

Gimnaziul de fete Odorheiu anunță prin prezenta, că se primesc oferte pentru 12 sînjeni lemne de foc esență fag, bine uscate.

Ofertele închise se vor primi până la data de 1 Octombrie ora 12 a. m. la Direcția Gimn. de fete.

Directiunea.

A helybeli román leányiskola ajánlatot kér 12 öl jól kiszáradt, tiszta bükkfára.

Ajánlatok 1931 okt. 1-ig beadandók az igazgatósághoz

**Értekezlet a tyuktenyésztés és tojásexport kérdéséről.** A marosvásárhelyi gazda-kongresszus megállapította, hogy az eddig mellékgazdasági ágazatoknak tekintett gyümölcs-termelést és tyuk-, illetve kisállattenyésztést előtérbe kell hoznunk és éppen olyan intenzivitással kell kifejlesztelnünk, mint az eddig vezérlő gazdasági ágazatoknak tekintett magtermelést és a nagyobb állatok tenyésztését. A kis állatok közül nagyobb mérvű tenyésztésre legalkalmasabb a tyuk, melynek husa és tojása egyaránt kitűnő piaci árucikk. A tyuktenyésztés kifejlesztése és a tojásexport megszervezése kérdésének megbeszélése érdekében az udvarhelymegyei hitel-, tej- és fogyasztási szövetkezeteink vezetői és más érdeklődők f. hó 22-én városunkban a Szabó Károly-féle vendéglő éttermében tanácskozára jöttek össze. A népes értekezletet gróf Bethlen László dr., az E. G. E. alelnöke lendületes és a kérdést megvilágító beszéddel nyitotta meg. Az értekezlet tárgyát és a szervezkedés lehetőségeit Elekes Béla hitelszövetkezeti központi ellenőr ismertette részletesen, utána pedig özv. Bodor Ákosné ismertette a tyuktenyésztés és tojás-export megvalósítását a gyakorlati kivitel szempontjából. Rajtuk kívül még többen hozzászólottak a tárgyhöz és az eszmét mind lelkes örömmel üdvözlötték. Végül a megállapodás az lett, hogy a nyert irányítás alapján kérdeztessenek meg a faluk lakosai, hajlandók-e a tyuktenyésztés és tojás-export ügyét felkarolni? A tojás-kivitelre a vevő már meg is van, csak azt kellene a vármegye közönségének biztosítani, hogy a tyuktenyésztést kifejleszti, hogy hetenként a vármegye egy vagon standardizott tojást tudjon kiszállítani. Vármegyénk gazdaközönségének a tyuktenyésztés szövetkezeti alapon való kifejlesztésére készen áll a minta, a kadácsi tyuktenyésztő szövetkezet révén, s a kezdésre tapasztalati utmutatást tud adni Lőrinczi László unit. lelkész. Amennyiben érdeklődés nyilvánul meg eziránt, gazdasági kamaránk a legnagyobb odaadással karolja fel az ügyet. A tyuktenyésztésből igen hamar és kevés befektetéssel tudunk jövedelmet teremteni. Karoljuk fel hát mindenütt egyéni, vagy szövetkezeti alapon a tyuktenyésztés ügyét. Gy.

Kiadótulajdonos: a Könyvnyomda R-T Odorheiu—Székelyudvarhely.

### Szabó Károly

vendéglőjében minden hétfőn este disznótóros vacsora: káposztaléves, vegyes hurka párolt káposztával, fánk térsza. — Ugyanott keddenként vegyes töltelék kgr. ként házhoz kapható

Ha elegáns és szép **cipőt** akar vásárolni, úgy keresse fel

## Dobrai Károly

cipő-üzletét,

ahol a legkényesebb igényeket is kielégítő dús választék áll rendelkezésre. Ugyanott mérték utáni megrendelések vétel-kötelezettség nélkül készülnek.

Primária Feliceni (Felsőboldogfalva)  
No. 759—1931.

### Pályázati hírdetmény.

Az üresedésben levő feliceni (felsőboldogfalvi) körtitkári állásra ezen pályázatot hirdetek. Fizetése havi 2000 leu. A pályázatok a feliceni (felsőboldogfalvi) körjegyzőséghez október 15-ig adhatók be.

A pályázati kérsnél tekintetbe vevendő az Állami és köztisztviselőkre vonatkozó végrehajtási utasítás 5 és 78 paragrafusa.

Feliceni 1931 szeptember 24.

Szabó körjegyző.

### Bárki mindent kap

teljes megelégedésre és biztos jó eredményt ér el, ha most ősszel szükségletét jácint, tulipán és egyéb pompás virághagymákban Hollandiából, továbbá főzelék-, virág- és mezőgazdasági magvait, növényeit, legnemesebb rózsáit

### Mühle Árpád-cégnél,

udvari szállító, magkereskedés és kertészeti telepén, TIMIȘOARA III/16. (Alapított 1875) szerzi be. — Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

### Kiadó lakás.

A város főterétől 1300 méter távolságban egy 4 szobás kőház, kerttel és mindenféle melléképülettel kiadó.

Cím: a kiadóhivatalban.

### Kiadó üzlethelyiség!

Bethlen-utca 53 szám (Fapiac) alatti üzlethelyiséget, lakással együtt, bérbeadom, nagy istálló, pince, kerttel és nagy udvarral. Alkalmos vendéglőnek vagy bármely más üzletnek. Október 1-én beköltözhető.

Szöke István szijgyártó.

### Uj bőrkereskedés.

Tisztelettel hozzuk a nagyérdemű vásárló közönség szives tudomására, hogy a

## Miess Testvérek R-T. Brassó Börgyár és Bőrnagykereskedés

az Udvarhelyi Börgyár R-T. volt bőrüzletében Bul. Reg. Ferdinand (volt Kossuth-utca) 2 szám alatt (Florián-féle házban)

fiók-üzletet nyitott.

Allandó nagy választék saját gyártmányu

árakban, ugyszintén mindenféle bőripari

szakmába vágó cikkekben.

## Miért vásárol legjobban HIRSCH RUDOLF divatüzletében?

Mert ott mindenféle árut a legnagyobb választékban és olcsó áron árusítanak. Erről könnyen meggyőződhetik. Kérem kirakataimat megtekinteni!